

”ابوالفتح گیلانی“

دکتر نسرین اختراشاد ☆

حکیم مسیح الدین ابوالفتح گیلانی از درباریان معتبر و فاضل اکبر پادشاه و حامیان بزرگ اهل ادب و شعر فارسی در هندوستان بود. ملا عبدالفتاح فومنی راجع به اوچنان نوشته است:

پدرش ”حکیم عبدالرزاق داشمند“ وزیر کیا احمد سلطان (خان احمد) گیلانی فرمانروای ولایت ”بیه پیش“ گیلان بود که از دست فرستاده شاه طهماسب منهزم و مقید گردید و چند تن از بزرگان درگاهش و از آن جمله مولانا عبدالرزاق را هم به بند افگندند و حسب الفرمان شاه طهماسب به زندان در قلعه الموت فرستادند و او در همانجا بدروز حیات گفت. و پسران حکیم عبدالرزاق یعنی حکیم مسیح الدین ابوالفتح، حکیم همام الدین و حکیم نور الدین گیلان را ترک گفتند و از آنجا به عراق و خراسان و سپس به هند رفتند.^(۱)

بنابراین گفته مولف اکبر نامه: حکیم ابوالفتح بادو برادر خود حکیم نجیب الدین همام و حکیم نور الدین فراری که هریکی بحودت طبع وحدت فهم در علوم رسمی و کمالات صوری ممتاز زمان بودند، از وطن دوری گزیده بار

☆ ایسوسی ایث پروفیسر فارسی دانشگاه پنجاب لاہور

غرت به دریار هند گشود و سال ۹۸۳ هجری به ملازمت عرش آشیانی اکبر شاه سعادت اندوخته هرسه برادر به منصب درخور سرافرازی یافتد — چون حکیم ابو الفتح شائستگی دیگر داشت و به مزاج روزگار آشنا و نبض زمانه شناسا بود در پیشگاه خلافت ترقی نمود — اگرچه در منصب از هزاری فراتر نه رفت اما در رتبه از پایه وزارت و وکالت در گذشت، و در حکمت نظر و تاله بینش فراوان داشت- (۲)

مولانا شبی نعمانی در ضمن بیان احوال عرفی
شیرازی مینویسد:

حکیم ابو الفتح گیلانی ظاهراء^۱ اگرچه در منصب و اقتدار کم پایه بود یعنی فقط منصب هزاری را داشت ولی عالم عالی مرتبت و قدر دان علم و فضل بود. هم میهن وهم مذهب عرفی بود. چنانکه حکیم ابو الفتح نکته شناس و ناقد فن بود و عرفی در صحبت او پیشرفت ها کرده حق احسانمندی او ادانموده قصاید محکم وزور دارد شان ابو الفتح سروده است و در حیات حکیم ابو الفتح به سوی هیچ دربار دیگر روى نه آورده- (۳) مثلاً یک جاعفی تو صیف و تعریف نموده در مدح ابو الفتح میگوید:

میرابو الفتح که در سینه دولت مهرش
آفتابی است که تحويل ندارد ز حمل
روی در روی رود سایه او با خورشید
چشم بر چشم کند پایه او جنب ز حل
با هوا داری لطفش ز سر سبز ربيع
بهمن و دی بر بایند کلاه محمل

عنفش اندر کتف عدل بخوبست و بود
راز دار عدم و مصلحت اندیش اجل
در مقامی که کند روی کنایت بعدد
ضرب شمشر ندارد اثر ضرب مثل^(۴)

مولف تذکره نتایج الافکار درباره ابوالفتح چنین
مینویسد: مراج شناس معجون سخنداوی حکیم ابوالفتح
گیلانی که از وطن مالوف به گلگشت هند شتافت در
مجلس اکبر پادشاه عزت و احترام نمایان یافت و به کمال
ذاتی و صفاتی موصوف و به ذهن و ذکا و طبع رسا معروف
بوده و از طبع سلیم اوست:

خشم گین بازسوی اهل وفا می آیی
ای مه اوچ ملاحت ز کجا می آیی
بینمت گرم تراز آه روان تراز اشک
ظاهراء از دل و از دیده مامی آیی^(۵)

حکیم ابوالفتح مرد فاضل صاحب کمالات انسانی
و به شیوه کرم و ایشاره مایل بود و با مستعدان هر گروه به
خوش ترین وجه پیش می آمد از خاطر موزون اوست:

چونیم مرده چراغیست آتشتین جانم
که در هوای تودر هگذاز باد صباست^(۶)

ابوالفتح در تربیت همه کس کوشش می نموده و در
عنایت و نوازش از هیچ کس تقصیر نمی نموده و مری
بسیاری از فضلاء و شعراء بوده-

بقول احمد گلچین معانی:

کار جمیع مردم هند بزرگ و خرد، دوست و دشمن
برنحواتم و نهنج اکمل می گذرانیده و در همت و فطنت و

بزرگ منشی منفرد است-^(۷)

علی اکبر دهخدا در لغت نامه راجع به ابوالفتح

اینطورنوشته است:

ابوالفتح گیلانی ابن عبدالرزاق طبیب و شاعری از
مردم گیلان، وی در سال ۹۸۳ هـ به هندوستان شد و به خدمت
اکبرشاه بابری پیوست-^(۸)

حکیم ابوالفتح را در زمان خود همه ستوده اند برای
اینکه مثل او بیدار مفزو ہوشیار و عالی فطرت و دقیقه
شناس دیگر کسی بنظر نمی خورد- چنانکه فیضی ملک
الشعراء دربار اکبر هم درستایش او چنین میگوید:

دیگر حکیم عهد ابوالفتح آنکه بود

مجموعه معانی و دیباچه بیان

دانادل و رموز شناس و سخن گزین

معنی نگار و نکته طراز و دقیقه دان

تقریرش از حقایق تقدیر ترجمه

تدبیرش از ماثر اقبال ترجمان

بر صدر دولت از گل تحرید تازه مغز

در عین کثرت ازمی توحید سرگران

چون آسمان بتارک هر فرد سایه کن

چون آفتاب بر دل هر ذره مهر بان-^(۹)

از معاصرانش دیگر ملا عبدالباقي نهائندی در ضمن

بیان احوال خواجه حسین ثنایی درباره حکیم چنان آورده

است:

ابوالفتح قدر دان دانشمندان و تربیت کننده بی
خان و مان عراق و خراسان بود و چون تربیت و رعایت و

احسان و امداد آن عالیجاه مرحوم نسبت به این فرقه
گرامی (شاعران) و سایر خلق الله درمیان طوایف و انام
مشهور است.

و باز نهادنی در ضمن ذکر حکیم حاذق راجع به
حکیم ابوالفتح مینویسد:

مستعدان و سخن سنجان این زمان را اعتقاد است
که تازه گویی که درین زمان درمیان شعراء مستحسن
است و شیخ فیضی و مولانا عرفی شیرازی به آن روش حرف
زده اند و الحال متعارف شده، به اشاره و رهنمایی و تعلیم
ایشان بوده و چون خواجه ثنایی و عرفی شیرازی و حبائی
گیلانی و نظایر این بزرگان را که به دربار جلال الدین اکبر
رومی نهاده بودند در کتف حمایت گرفت و به شهرت
رسایند و آن دانشمند را حقی تمام بر سخن و اهل سخن
هست — و هیچ شاهدی و دلیلی بر حالت و کیفیت آن
جناب بهتر از منشات او نیست^(۱۵)

آنطور که قبلًا هم ذکر شد که حکیم ابوالفتح سه
تا برادر داشت دو تا برادر یعنی نور الدین قراری و نجیب
الدین همام با حکیم ابوالفتح وارد هند شدند ولی برادر
دیگر حکیم لطف الله چندی بعد به هند آمد و به
واساطت ابوالفتح منصبی در دستگاه دولتی دریافت اما
بزودی در گذشت. همه برادران مع حکیم ابوالفتح در هند
باقی مانده و همانجا فرزندانی بهم رسانده و در گذشته
اند، تعلقی خاص به زبان و ادب فارسی و فرهنگ ایرانی
داشته و نیز گذشته از احراز مقام های دیوانی و استغفال به
کارهای دولتی شعری گفته اند، و از میان آنان خاصه

حکیم ابوالفتح از حامیان شاعران پارسی گوی که از ایران
به دربار اکبر میرفته اند بود.^(۱)

از رقعت حکیم ابوالفتح گیلانی معلوم میشود که او دو پسر و یک دختر داشت. چنانکه از نامه ای که بنام برادر خود حکیم همام مرقوم نموده تسلیمات فرزندان را بعرض میرساند چنان درمی آید:

فرزندان بصحت و سلامت اند. فتح الله و ابووفا و عایشه بانو تسلیم کرده بندگی میرسانند. فتح الله بسیار ترقی کرده، زیاده از آنچه که در گمان آید.^(۲)

حکیم ابوالفتح گیلانی در نظم و نسق مهارت تمام داشت در مهم سازی خلائق خود را معاف نداشتی و هرجه ازو ظهور یافته به میزان خرد سنجدید نمودی، کریم الصفات محسن زمان و به کمالات یگانه روزگار بود. چنانکه منظور الحق صدیقی می نویسد: — در سال ۹۸۷ه حکیم ابوالفتح گیلانی بعده صدر و امین به استان بنگاله مقرر شد، در همان زمان حاکم بنگاله بدست با غیان قبیله قاقشال کشته شد و حکیم نیز اسیر گشت ولی رویه فرار نهاد و به خدمت اکبر شاه حاضر شد و در پایه تخت بعده های صدر و امین و دیوان سرافراز شد. علاوه ازین صاحب "تاریخ حسن ابدال" مزید مرقوم کرده است که در سال ۹۹۳ه زین خان کوکه برای سرکوبی متمردین یوسف زئی افغانستان فرستاده شد، چندی بعد او درخواست کمک کرد، لذا در سال ۹۹۸ه بیربل و حکیم ابو الفتح را برای کمک زین خان کوکه با افواج تازه دم از راه های مختلف روانه ساختند. اما بوجه اختلاف با همی

بیشتر افواج هرسه نفر بدست افغانان بریاد و تباہ شدند و
بیریل کشته شد مگر حکیم ابوالفتح وزین خان کوکه
بمشکل جان بدر آوردند و به مقام اتک بحضور پادشاه
رسیدند و برای چند روز معتبر هم شدند- (۱۳)

پادشاه اکبر و درباریان به حکیم ابوالفتح بسیار
احترام می گذاشتند و اکبرشاه همیشه در کارهای دولتی
از او مشورت میکرد و معتبر میداشت و ازین وجوه بعضی ها
از او حسد هم می برندن- چنانکه ملا عبدالقادر بدایونی
درباره حکیم ابوالفتح نوشته است:

در خدمت پادشاه به مرتبه تقرب تمام رسیده تصرف
در مراجعش چنان نموده بود که جمیع اهل دخل براو حسد
میبرندن- بحدت فهم وجودت طبع و دیگر کمالات انسانی
از نظم و نشر امتیاز تمام داشت- (۱۴)

و همین طور صاحب ماثر الامراء بیان می نماید که از
آن زمان که حکیم ابوالفتح به عهده صدارت و امینی صوبه
بنگاله تعیین گردید و امرای فتنه سرشت باهم اتفاق
نموده مظفر خان نظام آنحصارا کشتند و دولتخواهان
پادشاهی مثل حکیم و بسیاری دیگر را زندانی کردند-
حکیم ابوالفتح روزی خود را از فراز قلعه انداخت و
بدشواری و آبله پایی بمامنی رسیده به آستان بوسنی فایز
شد و بر قرب و اعتبارش افزوده بر اقران و امثال خود رجحان
گرفت و رتبه و پایه تقرب دریافت و حتی در سال ۹۹۷ در
موکب جلال الدین اکبر سرراه کشمیر به کابل در گذشت
- جلال الدین اکبر از غایی عنایتی که بحال او داشت هم
به عیادت سایه عاطفت انداخته پرسش نمود و هم پس از

فوت قرین تاسف واندوه گشته وقت نزول به حسن ابدال به
فاتحه ترویج روح او فرمود، و در دلداری و تسلی حکیم همام
برادر ابوالفتح به وی گفت "او ترا یک برادر بود و ماراده" و
این شعر را چوند:

از حساب دوچشم یک تن کم

وز شمار خرد هزاران بیش (۱۵)

مؤلف "تاریخ حسن ابدال" نیز درین ضمن ذکر کرده
می نویسد که وقتی اکبر شاه از کشمیر براه حسن ابدال
بسوی کابل روان بود چون به مقام دهمتوڑ رسید روز
نوردهم شوال ۹۹۷ هجری مطابق سی و یکم اوت ۱۵۸۹ء حکیم ابو
الفتح گیلانی به داعی اجل لبیک گفت، و اکبر شاه ازین
بسیار ناراحت شد و نعش اورا به حسن ابدال آورده مدفون
ساختند و اکبر پادشاه بلا توقف از حسن ابدال بطرف اتک
شتافت، ولی چون از کابل برگشت به حسن ابدال قیام کرد
و بر سر مرقد حکیم ابوالفتح مرحوم رفته فاتحه خوانی
نمود. (۱۶)

چنانکه از آن همه روشن شد حکیم ابوالفتح
گیلانی متصف به کمالات علمی و ادبی گوناگون بوده، او
بدنبال خود در موضوعات پستنديده اش تصانیف گرانبها
هم گذاشته است که بدین قرارند:

۱- فتاحی: شرح قانونچه ابن سینا است - گویا درین
کتاب حکیم ابوالفتح روح ابن سینا را آب حیات داده اورا
زنده و جاوید ساخته است.

۲- قیاسیه: شرح اخلاق ناصری که گویا دو جوی
حکمت و شریعت میباشد. در حقیقت هر مسئله در این

کتاب مبنی بر براهین فلسفه است که با دلایل نقلی ثابت کرده است.

۳- افادات حکیم ابوالفتح: مجموعه ارشادات حکیم میباشد-

۴- چهاریاغ: مجموعه نامه های شخصی حکیم ابوالفتح که او به برادران و دوستان خویش مرقوم نموده است می باشد در سال ۱۹۹۶ به تصحیح و تحریب دکتر محمد بشیر حسین از طرف اداره تحقیقات پاکستان، دانشگاه پنجاب لاہور حاصل و نشر یافته است- (۱۷)

حواله های و مأخذ

۱. تاریخ گیلان = عبدالفتاح فومنی = تهران = ۱۳۴۹ ص ۴۵-۴۹
۲. اکبرنامه، جلد سوم = ابوالفضل = ص ۵۵۸-۵۶۲
۳. شعرالعجم، بخش سوم = شبی نعمانی = لاہور ۱۳۲۵ھ = ص ۵۹
۴. قصاید عرفی = لکھنو = ص ۵۲-۵۳
۵. تذکره نتایج الافکار = محمد قدرت الله گوپاموی = بمبی ۱۳۳۶ = ص ۴۲-۴۳
۶. تذکره نشر عشق، جلد اول = حسین قلی خان = دوشنبه ۱۹۸۱ء = ص ۱۵۲-۱۵۳
۷. کاروان هند، جلد اول = احمد گلچین معانی - مشهد ۱۳۶۹ = ص ۱۳-۱۴
۸. لغت نامه دهخدا = علی اکبر دهخدا = تهران = ص ۷۰۷
۹. کلیات فیضی = لاہور ۱۹۶۷ء = ص ۷۱
۱۰. ماثر حیمی، جلد سوم = عبدالباقي نہاوندی = کلکته ۱۹۳۱ء = ص ۳۵۹-۴۴۷-۴۸-۴۹
۱۱. تاریخ ادبیات در ایران، جلد ۵ بخش اول - دکتر ذبیح الله صفا = تهران ۱۳۶۹ = ص ۴۶۸

- ١٢- رقعت حکیم ابوالفتح گیلانی = مرتبہ دکتر محمد بشیر
حسین = لاہور ۱۹۶۸ء = ص ۱۱۸
- ۱۳- تاریخ حسن ابدال = منظور الحق صدیقی - لاہور ۱۹۷۷ء = ص ۴۴
- ۱۴- منتخب التواریخ، جلد سوم = ملا عبدالقدار بدایونی = ص ۱۶۷
- ۱۵- ماثر الامراء جلد اول = صمصم الدویلہ شاہنواز خان = کلکتہ
۱۸۸۸ء = ص ۵۵۸-۵۹-۶۵
- ۱۶- تاریخ حسن ابدال = منظور الحق صدیقی = لاہور ۱۹۷۷ء = ص ۴۵
- ۱۷- مقدمہ رقعت ابوالفتح گیلانی = دکتر محمد بشیر حسین =
ص ۲۲-۲۳